

THE PONTIFICAL SHRINE OF
OUR LADY OF MOUNT CARMEL
Pallottine Fathers

Year A <u>January 15, 2023</u> Second Sunday in Ordinary Time Second Sunday after Epiphany	Año A <u>15 de enero de 2023</u> Segundo Domingo del Tiempo Ordinario Segundo domingo después de Epifanía
---	--



448 East 116th Street
New York, NY 10029
Telephone: (212) 534-0681
Fax: 646-568-2992
Email: mountcarmelshrine@gmail.com

Father Marian Wierzchowski, SAC, Pastor
Father Christopher Salvatori, SAC, Associate Pastor
Deacon Luis Martinez

MASS SCHEDULE <i>HORARIO DE MISAS</i>		
Saturday - <i>Sabado</i>		
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>
4:00 pm	Sunday Vigil, English	<i>Vigilia Del domingo,</i> <i>inglés/ Język Angielski</i>
5:30 pm	Sunday Vigil, Spanish	<i>Vigilia del domingo,</i> <i>español/ Hiszpański</i>
Sunday - <i>Domingo</i>		
8:00 am	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
9:15 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
10:30 am	Latin-Tridentine	<i>Latín-tridentino</i>
12:00 noon	Spanish	<i>español/ Hiszpański</i>
1:00 pm	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
2:30 pm	Polish	<i>Polaco/ Język Polski</i>
Weekdays - <i>Dias de semana</i>		
7:00 am	English	<i>Inglés/ Język Angielski</i>
9:00 am	Various Languages	<i>Varios idiomas</i> <i>W różnych językach</i>

Rectory Office Hours:

Mondays thru Saturdays 10 am to 3 pm

Horario de la Oficina Rectoral

De lunes a sábado 10 am a 3 pm

Sacraments: Baptisms, & Matrimonies by appt.

Sacramentos: Bautismos, y matrimonios por cita

Confessions: 4:30 pm -5:00 pm Saturdays,
Before and after Mass and by request.

Confesiones: 4:30 pm - 5:00 pm los sábados
Antes y después de la Misa y por solicitud

Special Devotions - *Devociones especiales*

Sundays Vespers 4:30 pm

First Saturday – *Primer Sabado*

Our Lady 9:00 am Mass, Novena and Benediction

Saturdays, and Wednesdays

Our Lady of Mount Carmel Novenas after 9 am
Mass

Third Saturday - *Tercer Sabado*

Haitian Mass 10:00 am in Creole French

Cuarto Domingo Alabanzas y oraciones en el Salón

Parish Societies: Holy Name, Legion of Mary,
Regina Caelli, Jesús es La Roca, Santo Nino De Cebú

Religious Articles Gift Shop: Open on Saturdays and Sundays during Mass Times. For any Special Occasions, & Placing orders please call: **Angela Pellegrino: 347-276-2323**

MASS INTENTIONS:

January 15, 2023 – January 22, 2023

SATURDAY, January 14

9:00 For All Souls

by Wiesław Dziadura

4:00 Our Lady of Mount Carmel Pray for Us

by Marie Leon

5:30 Thanksgiving to Our Lady of Mount Carmel

by Marsha Flambert

SUNDAY, January 15, Year A – Second Sunday of Ordinary Time – Second Sunday after Epiphany

8:00 OLMC for Peace

by Lucrecia Benincasa

9:15 +Michael Mador 2nd Anniversary

10:30 Blessing & Thanksgiving for Frs. Marian & Chris

by Robert & Anita

12:00 +Miguel Reyes.

by John Graci

1:00 +Osceola & Pauline Fletcher

by Invera C. Woodson-Tabor and Gilbert L Robinson

2:30 +Tadeusz Stasienko

MONDAY, January 16

7:00 Pro Populo

9:00 +Joseph Mario Reali

by Michael & Lisa Reali

TUESDAY, January 17

7:00 Healing for Margaret Wood

by Husband Paul Wood

9:00 +Fr. Colum Swen [English]

by Celia Thompson

WEDNESDAY, January 18

7:00 Healing for Margaret Wood

by Husband Paul Wood

9:00 Healing for Mons. Oscar Aquino

by Legión de María Præsidium Reina Del Universo

THURSDAY, January 19

7:00 Blessing and Healing for Barbara Ortiz-living

by Mr. & Mrs Patrick Sullivan

9:00 +Angela Delphi

by Frances Davis

FRIDAY, January 20

7:00 Healing for Margaret Wood

by Husband Paul Wood

9:00 +Fr. Colum Swen [English]

by Celia Thompson

SATURDAY, January 21

9:00 Thanks to Our Lady of Mount Carmel for Michel Benincasa

4:00 +Tireslas, Jolivert Joseph+family+ Isabel Paul

5:30 Fiesta de Nuestra Senora de Altagracia

SUNDAY, January 22 Year A – Third Sunday of Ordinary Time – Third Sunday after Epiphany

8:00 +Gregorio Taveras – 8th yr. Anniversary

by Daughter

9:15 +Matthew Genovese & Jan Burke

by Joanna & Anthony

10:30 +Hugh J. White

by Kenny & the White Family

12:00 +Efrain Gonzalez

by Carla Jaquez

1:00 Thomas & Lottie Kelly

by Camille Kelly

2:30 O Błogosławieństwo Boże dla Marka

Weekdays, the Church closes at 10 am for cleaning after the 9 am Mass.

Saturdays: The Church opens 7:30 am until 10:00 am then at 3:00 pm until the end of the of the Spanish Vigil Mass.

Los días de semana, la Iglesia cerrara a las 10 am para la limpieza después de la misa de las 9 am.

Sábados: La Iglesia abre de 7:30 a.m. a 10:00 a.m., luego a las 3:00 p.m. hasta el final de la Misa de Vigilia en español.

Sunday Vespers (Evening Prayer) Join us every Sunday at **4:30 pm** for evening prayers according to the 1962 missal together with eucharistic adoration and benediction.

****NEW: ENGLISH LEGION OF MARY, Præsidium, REGINA DACOR CARMELI – anyone wishing to join the English Legion of Mary, active or Auxiliary please email James at essecumvideri442@gmail.com**

WEEKLY NEWS AND ANNOUNCEMENTS:

DIVINE SERVICES AT OUR LADY OF MOUNT CARMEL SHRINE

Servicios Divinos en el Santuario de Nuestra Señora del Monte Carmelo



Legión de María Præsidium Reina Del Universo - han continuado sus oraciones del santo rosario después de las misas semanales de las 9 am y han continuado sus reuniones.

Los martes, El grupo de oración continúa sus reuniones los martes de 7 pm a 9:15 pm en el Salón Parroquial Esperamos verlos allí.

Los jueves después de la misa de las 9 am hay oración silenciosa en adoración a la Santa Eucaristía.

Mondays through Saturday, 3 p.m. to 4 p.m. for the Holy Rosary Doors will open at our 115 Street Entrance only for the Holy Rosary Mondays through Friday	De lunes a sábado, de 3 p.m. a 4 p.m. para El Rosario Santo Las puertas se abrirán a nuestra entrada de la calle 115 sólo para el Santo Rosario lunes a viernes
--	--

<u>For Adults - Religious Instruction</u> See our Priests or contact the Rectory for more information	<u>Para adultos: instrucción religiosa</u> Vea a nuestros sacerdotes o comuníquese con la Rectoría para obtener más información
<i>Special Blessings and gratitude to Felons Unchained, Inc., the Police department and Sara & Family for their generosity to our East Harlem community providing toys and groceries to our families</i>	<i>Bendiciones especiales y gratitud para Felons Unchained, Inc., el departamento de policía y Sara y su familia por su generosidad con nuestra comunidad de El Barrio al proporcionar juguetes y comestibles a nuestras familias.</i>

JANUARY 2023/ENERO de 2023

<u>Monday, January 16</u> Rectory will be closed in Celebration of Martin Luther King Jr.	<u>Lunes 16 de enero</u> – La Rectoría estará cerrada en celebración del día de Martirin Luther King Jr.
<u>Saturday, January 21, 2023 Third Saturday</u> Special - Haitian Mass 10:00 am Mass In French / Creole - Celebrant Father Linder Louischard	<u>Samdi 21 Janvye 2023 Espesyal Twazyèm Samdi - Mès Ayisyen 10:00 am Mès An Fransè / Kreyòl - Selebrasyon Papa Linder Louischard</u>
<u>Saturday, January 21st</u> - 5:30 pm Mass Feast of Our Lady of Alta Garcia Patron saint of the Dominican Republic	<u>Sábado 21 de enero</u> – 5:30 pm Misa Fiesta de Nuestra Señora de Alta Gracia Patrona de República Dominicana
<u>Sunday, January 22</u> Feast of St. Vincent Pallotti, Founder of the Pallotine Fathers who have administered here at Our Lady of Mount Carmel since 1882	<u>domingo, 22 de enero</u> Fiesta de San Vicente Pallotti, Fundador de los Padres Palotinos que han administrado aquí en Nuestra Señora del Monte Carmelo desde 1882

February 2023/febrero de 2023

<u>Thursday, February 2</u> Candlemas Purification of the blessed virgin Mary 40th & Last day of Christmas, Presentation of the Lord in the Temple <u>First Thursday , February 2</u> 7:00pm Tridentine Mass 7PM Latin Sung, Homily in Polish	<u>Jueves 2 de febrero Candelaria</u> Purificación de la Santísima Virgen María - 40 y último día de Navidad, Presentación del Señor en el Templo <u>Primer jueves, 2 de febrero</u> 7:00 p. m. Misa tridentina 7:00 p. m. Canto en latín, homilía en polaco
<u>FIRST FRIDAY, February 3</u> Eucharistic Adoration 7:00 pm Solemn Mass –Epiphany of the Lord	<u>PRIMER VIERNES, 3 de febrero</u> Adoración Eucarística 7:00 pm Misa Solemne –Epiphania del Señor
<u>FIRST SATURDAY, February 4</u> 9:00 AM Latin Mass - the Immaculate Heart of Mary	<u>PRIMER SÁBADO, 4 de febrero</u> 9:00 AM Misa en latín - Inmaculado Corazón de María

Pastor's Message

January 15, 2023

Year A

**Second Sunday in Ordinary Time
Second Sunday after Epiphany**

Throughout the year, the Church in the Liturgy of the Word constantly brings us closer to God's great works and people who implemented God's plan. In this Sunday's readings, these include the prophet Isaiah, John the Baptist and the apostle Paul. Each of them had a place and a task assigned to him by God Himself. Typically, assigning specific tasks to such people was God's response to the needs of the people, to their poverty and confusion. The final answer of the Father who is concerned for man is the Son of God, Jesus Christ: "In many and various ways God spoke of old to our fathers by the prophets, but in these last days he has spoken to us by a Son" (Heb 1:1-2).

Today the prophet Isaiah reveals to us the secret of his vocation: "The Lord who formed me from birth to be his servant has spoken, to turn Jacob to him and to gather Israel to him." When Isaiah heard God's voice asking, "Whom shall I send? Who will go with us?" He replied, "Here I am. send me" (Isaiah 6:8). He knew that his mission would begin the moment God sent him. The word the prophet brings is not his own doctrine, but the message of God's will.

The Gospel brings the mission of John the Baptist closer. Here is a man whom God calls to moral renewal of the Chosen Nation and to prepare it for the coming of the Messiah. John appears as an ascetic with high demands on himself first. He is in the desert; he has poor clothes and very little food. John's greatness was due to the fact that he was not like a reed swaying in the wind. Before he gave his life as a witness to the truth, he was able to point out to his disciples and the nation the Messiah: "Behold the Branch of God who takes away the sin of the world." He is the Son of God, therefore John is not worthy to untie the thong of his sandals (John 1:27). Jesus also praises him: "Among those born of women, there has not arisen a greater than John the Baptist" (Mt 11:11). We know from reading the Gospels that John the Baptist was finally beheaded on the orders of Herod. However, the mouth that had the courage to speak the truth was not closed by death. Such is the power of the voice of truth!

Mensaje del pastor

15 de enero de 2023

Año A

**Segundo Domingo del Tiempo Ordinario
Segundo domingo después de Epifanía**

A lo largo del año, la Iglesia en la Liturgia de la Palabra constantemente nos acerca a las grandes obras de Dios ya las personas que implementaron el plan de Dios. En las lecturas de este domingo, estos incluyen al profeta Isaías, Juan el Bautista y el apóstol Pablo. Cada uno de ellos tenía un lugar y una tarea asignada por Dios mismo. Típicamente, asignar tareas específicas a tales personas fue la respuesta de Dios a las necesidades del pueblo, a su pobreza y confusión. La respuesta final del Padre que se preocupa por el hombre es el Hijo de Dios, Jesucristo: "De muchas y diversas maneras habló Dios en otro tiempo a nuestros padres por medio de los profetas, pero en estos postreros días nos ha hablado por medio de un Hijo (Hebreos 1:1-2).

Hoy el profeta Isaías nos revela el secreto de su vocación: "Ha hablado el Señor, que me formó desde que nací para ser su siervo, para volver a él a Jacob y reunir a él a Israel". Cuando Isaías escuchó la voz de Dios que preguntaba: "¿A quién enviaré? ¿Quién irá con nosotros?". El respondió: "Aquí estoy. envíame a mí" (Isaías 6:8). Sabía que su misión comenzaría en el momento en que Dios lo envió. La palabra que trae el profeta no es su propia doctrina, sino el mensaje de la voluntad de Dios.

El Evangelio acerca la misión de Juan Bautista. He aquí un hombre a quien Dios llama a la renovación moral de la Nación Elegida ya prepararla para la venida del Mesías. Juan aparece primero como un asceta con grandes exigencias para sí mismo. Él está en el desierto; tiene ropa pobre y muy poca comida. La grandeza de Juan se debió al hecho de que él no era como una caña mecida por el viento. Antes de dar su vida como testigo de la verdad, supo señalar a sus discípulos ya la nación al Mesías: "He aquí el Renuevo de Dios que quita el pecado del mundo". Él es el Hijo de Dios, por lo tanto, Juan no es digno de desatar la correa de sus sandalias (Juan 1:27). Jesús también lo alaba: "Entre los nacidos de mujer no se ha levantado otro mayor que Juan el Bautista" (Mt 11,11). Sabemos por la lectura de los Evangelios que Juan el Bautista finalmente fue decapitado por orden de Herodes. Sin embargo, la boca que tuvo el coraje de decir la verdad no fue cerrada por la muerte. ¡Tal es el poder de la voz de la verdad!